



1. CANTORÍA HISPÁNICA
2. MÚSICA FICTA
3. CAMERATA LACUNENSIS / CORO DE CANTO GREGORIANO
- 4-5. LA COLOMBINA / SCHOLA ANTIQUA
6. THE HILLIARD ENSEMBLE
7. THE SIXTEEN
- 8-9-10. CANTORÍA HISPÁNICA
- 11-12. LA GRANDE CHAPELLE
13. CANTORÍA HISPÁNICA / CORO DE CANTO GREGORIANO
14. LA COLOMBINA
15. CORO NACIONAL DE ESPAÑA (FALLA III)
16. ANDRÉS CEA
- 17-18-19. MINISTRILES DE MARSIAS / SCHOLA ANTIQUA
- 20-21. ENSEMBLE PLUS ULTRA / SCHOLA ANTIQUA
22. CAPELLA DE MINISTRERS / CORO DE LA GENERALITAT VALENCIANA
23. ENSEMBLE PLUS ULTRA
24. CAPELLA DE MINISTRERS / CORO DE LA GENERALITAT VALENCIANA
25. CARLOS MENA / JUAN CARLOS RIVERA
26. LA GRANDE CHAPELLE
- 27-28. GABRIELI CONSORT
29. MÚSICA FICTA
30. LES ARTS FLORISSANTS

El 27 de agosto de 2011 se cumplen cuatrocientos años de la muerte en Madrid de Tomás Luis de Victoria, el compositor nacido en Ávila que llevaría a las más altas cimas la música polifónica religiosa. El Centro Nacional de Difusión Musical quiere conmemorar con una variada programación la figura del músico español más universal junto con Manuel de Falla. Formado en la catedral de su ciudad natal, Victoria produjo toda su obra en los dos centros del mundo católico de su época: Roma y Madrid, a caballo entre dos siglos, entre dos reinados y entre dos estilos. Toda su producción fue vocal, religiosa y en latín, pero la diversidad de géneros litúrgicos, la evolución de la técnica musical y las posibilidades interpretativas, permiten ofrecer una visión múltiple en la que se alternan las versiones corales con la voz acompañada o la transcripción instrumental; y la interpretación historicista o la reconstrucción litúrgica con la adaptación contemporánea. El aprecio por la música de Victoria ha ido en aumento constante desde que Felipe Pedrell editara la obra completa a comienzos del siglo XX. Manuel de Falla la asumió como propia, pero también las corrientes de renovación litúrgica, los coros ingleses, la discografía internacional o el movimiento de la música antigua con

su deseo de aproximarse lo más posible a la sonoridad original. Por ello, el conocimiento de su obra viene tanto de la mano de los intérpretes como de los estudiosos y analistas que se reunirán en un Congreso Internacional en León del 8 al 12 de noviembre. Musicólogos, historiadores, directores, cantantes, organistas, cantollanistas, vihuelistas y ministriles, participarán con sus saberes y aportarán novedades en todas las celebraciones del IV centenario del gran compositor castellano a lo largo del curso 2011-2012.

El ciclo "Victoria 400" recorrerá algunas de las más destacadas sedes, ciudades y festivales del territorio nacional, donde se darán cita un nutrido número de conjuntos especializados en la interpretación de la música del gran polifonista del Renacimiento, en ocasiones junto al canto llano ofrecido por Schola Antiqua. Grupos españoles, que en los últimos años han destacado por el estudio y difusión de la obra de Victoria como La Grande Chapelle, Musica Ficta, La Colombina o Capella de Ministrers compartirán escenario con algunos de los ensembles más importantes y consagrados en el panorama internacional como The Sixteen, Les Arts Florissants, Ensemble Plus Ultra, The Hilliard Ensemble y Gabrieli Consort.

CANTORÍA HISPÁNICA

JOSÉ HERNÁNDEZ PASTOR,
cantus y dirección

Victoria y la palabra

Tomás Luis de Victoria [1548-1611] no fue ajeno en su época al desarrollo de la retórica llevada a la música. En este concierto se invocan miradas a pasajes de su genial factura donde hay una relación más estrecha con el texto al que dan vida musical. Para ello se siguen las distintas temáticas religiosas que configuran la mayor parte de su catálogo: la Pasión de Cristo, el nacimiento de Jesús y la figura de la Virgen María. Formado por algunos de los más destacados cantantes españoles especializados en música antigua y dirigido por el contratenor José Hernández Pastor, extraordinario conocedor del mundo del Renacimiento, el conjunto Cantoría Hispánica lleva ya más de un lustro acercándose a este repertorio.

EL FALSOBORDONE como forma de recitar un texto a
varias voces:
Domine ad adiuvandum me festinam

LA PASIÓN DE CRISTO: OFFICIUM HEBDOMADAE SANCTE
Unus ex discipulis suis.
Eram quasi agnus innocens.
Lamento: Vau. Et egressus est.
O vos omnes.
Vere Languores nostros.
Sepulto Domino.
Popule meus.

HISTORIA DE LA NATIVIDAD
Anunciación: Ne timeas Maria.
Adoración: O magnum mysterium.
Misa O Magnum Mysterium: Sanctus.
Epifanía: Magi viderunt stellam.

(en coproducción con el Festival
de Música Antigua y Barroca de
Peñíscola)



RAÚL MALLAVIBARRENA,
director

T. L. de Victoria: Motecta [1572]

Selección de motetes a cuatro, cinco, seis y ocho voces para diversas fiestas del año litúrgico, procedentes del primer libro publicado por Victoria en Venecia, en los que puede apreciarse la madurez del joven compositor, quien los reeditó varias veces a lo largo de su vida y los utilizó para componer algunas de sus más famosas misas posteriores. El conjunto madrileño Música Ficta y su director Raúl Mallavibarrena han profundizado en la música de Victoria a través de grabaciones y conciertos con una mirada renovadora, que nace de la combinación explosiva entre el intimismo y el drama.

Ascendens Christus in altum
Ave Maria (a doble coro)
Cum beatus Ignatius
Dum complemur
Vadam et circuib
Quem vidistis pastores
Magi viderunt stella
O Quam Gloriosum
O Magnum Mysterium
Quam Pulchri sunt
Tu es Petrus
Vidi Speciosam
Congratulimini mihi
Gaude Virgo Maria
O Sacrum convivium
Vere languores

MÚSICA FICTA



(en coproducción con el Festival
Internacional de Órgano Ciudad de
León con motivo de la inauguración de
la XXVIII edición)



CAMERATA
LACUNENSIS
CORO DE CANTO
GREGORIANOFRANCISCO HERRERO
ISMAEL FERNÁNDEZ DE LA
CUESTA, directoresT. L. de Victoria: *Misa Ave Regina* [1600]

La *misa Ave Regina* a ocho voces, publicada en 1600 y basada en la antífona mariana que se cantaba en la Cuaresma (desde el día de la Purificación de Nuestra Señora), es interpretada dentro de la liturgia correspondiente de una misa para las fiestas de la Virgen, con algunas partes del propio de la misa en canto llano y otras obras de Victoria. Fundada en el seno de la tinerfeña Universidad de La Laguna en 1993, la Camerata Lacunensis ha frecuentado tanto el mundo de la gran polifonía renacentista como la música contemporánea o popular y hoy, bajo la dirección de Francisco Herrero, puede considerarse una de las grandes corales universitarias de España. Junto a la Camerata, el Coro de Canto Gregoriano de uno de los decanos de la musicología española: Ismael Fernández de la Cuesta.

Introito
Kyrie de la misa Ave Regina - a 8
Gloria de la misa Ave Regina - a 8
Gradual
Alleluia
Credo de la misa Ave Regina - a 8
Offertorio
Ave Regina caelorum - a 8
Sanctus de la misa Ave Regina - a 8
Benedictus de la misa Ave Regina - a 5
Beati Immaculati - a 4
Agnus Dei de la misa Ave Regina - a 8
Communión
Salve

LA COLOMBINA
SCHOLA ANTQUAT. L. de Victoria: *Ad vespas* **
El manuscrito inédito de Roma

Los diez salmos a cuatro voces que Victoria dejó preparados para la imprenta pero que no fueron publicados hasta 2003, son interpretados en el contexto litúrgico de la hora de vísperas, acompañados del canto gregoriano, el himno y el cántico correspondientes, y en los excepcionales marcos de dos fundaciones tan próximas a Victoria como las Descalzas Reales de Madrid y el monasterio de San José de Ávila, fundado por Santa Teresa en 1562. La Colombina y Schola Antiqua no son sólo dos de los más veteranos y mejores conjuntos europeos en su especialidad (la polifonía de cámara y el canto llano, respectivamente), sino que hace pocos años marcaron un hito con su recordada producción (recogida en disco) del *Oficio de Semana Santa* completo de Tomás Luis de Victoria, por lo que su afinidad con el compositor puede considerarse ideal.



(**) Transcripción y estudio de los salmos del manuscrito musical 130 de la Biblioteca Nacional. Vitoriano Emmanuel de la Torre: Esteban Hernández Castelló

Intonatio: *Deus in adiutorium*
Responsio: *Domine ad adjuvandum me (falsobordone)*
Antiphona: canto llano
Psalmus 109: *Dixit Dominus primi toni quatuor vocibus*
Sancta Maria succurre miseris - In festo Sanctae Mariae ad Nives (1572)
Antiphona: canto llano
Psalmus 112: *Laudate pueri sexti toni quatuor vocibus*
Quam pulchri sunt gressus tui - In Conceptione Beatae Mariae (1572)
Antiphona: canto llano
Psalmus 121: *Laetatus sum (falsobordone)*
Senex puerum portabat - In Purificatione Beatae Mariae (1572)
Antiphona: canto llano
Psalmus 126: *Nisi Dominus sexti toni quatuor vocibus paribus*
Ne timeas Maria - In Annuntiatione Beatae Mariae (1572)
Antiphona: canto llano
Psalmus: *Lauda Jerusalem septimi toni quatuor vocibus*
Veni Sponsa Christi - In festis Virginum [ed. 1585]
Hymnus: Ave Maris stella - De Beata Virgine (1581)
Antiphona: canto llano
Canticum ad B. V. M.: *Magnificat secundi toni* (1581)
Cristóbal de Morales, 1500 - 1553: *Salve Regina*

(* en colaboración con
Patrimonio Nacional)

Patrimonio Nacional

(en colaboración con SEDEM)



THE HILLIARD
ENSEMBLE**In paradisum**
Victoria y Palestrina, un encuentro afortunado

Reconstrucción de una misa de réquiem con canto llano francés del siglo XVII y obras polifónicas de los dos grandes maestros de la polifonía católica de finales del siglo XVI y modelo para los siglos siguientes: Palestrina y Victoria. Ambos coincidieron en varias instituciones de la ciudad de Roma y apreciaron sus respectivas obras. Las obras de Victoria pertenecen al *Officium defunctorum* de 1605 y al poco conocido de 1592. Pocos conjuntos vocales en Europa pueden ofrecer el impresionante currículo de The Hilliard Ensemble, que en sus treinta y siete años de existencia ha mostrado siempre una coherencia y una hondura en sus planteamientos musicales absolutos. Este programa es herencia de uno de sus más impactantes discos, producido en el año 2000 por el sello alemán ECM.

T. L. de Victoria - *Tædet animam meam* (Officium Defunctorum 1605)

Introit - Requiem aeternam

Kyrie

Giovanni Pierluigi da Palestrina (c.1525 - 1594) - *Domine quando veneris*

Gradual - Requiem aeternam

T.L. de Victoria - *Libera me Domine* (Officium Defunctorum 1592)

Tract - Absolve Domine

G. P. Palestrina - *Ad Dominum cum tribularer*

Sequence - Dies irae

G. P. Palestrina - *Miserere mei Deus*

Offertorium - Domine Jesu Christe

T.L. de Victoria - *Peccantem me quotidie* (Officium Defunctorum 1592)

Sanctus

Benedictus

G. P. Palestrina - *Heu mihi Domine*

Agnus Dei

Communión - Lux aeterna

G. P. Palestrina - *Libera me Domine*

HARRY CHRISTOPHERS,
director

THE SIXTEEN

T. L. de Victoria: *Misa Alma Redemptoris* (1600)

La misa *Alma redemptoris* es una de las más brillantes obras policorales, a ocho voces en dos coros, publicada por Victoria en Madrid en 1600, con lo que se colocaba en la vanguardia de la música de su momento. Se trata de una misa parodia basada en dos antífonas compuestas por el propio Victoria sobre el mismo texto, que se cantaba al final de la liturgia de completas durante el tiempo de Adviento. Todo el programa gira en torno al culto a la Virgen: misa, antífonas, cántico, himno, motetes y letanía. Fundado por Harry Christophers hace más de tres décadas, The Sixteen es uno de los conjuntos más prestigiosos de Gran Bretaña y también uno de los que más se ha esforzado en la difusión de la música de Tomás Luis de Victoria, a quien ha dedicado media docena de grabaciones, que se encuentran entre las más valoradas de su discografía.

Salve Regina - a 5

Kyrie y Gloria de Misa Alma Redemptoris Mater

Alma Redemptoris Mater - a 5

Himno - Ave Maris Stella

Gaude Maria Virgo

Alma Redemptoris Mater - a 8

Magnificat Octavi toni

Congratulamini mihi

Sancta Maria

Ne timeas Maria

Sanctus de Misa Alma Redemptoris Mater

Litaniae Beatae Mariae



(en colaboración con el
FIOCLE, con motivo de la
clausura de la XXVIII edición)



CANTORÍA HISPÁNICA CORO DE CANTO GREGORIANO

CUENCA

ESPACIO TORNER
Antigua Iglesia de San Pablo
SÁBADO 29/10/11 19:30h

JOSÉ HERNÁNDEZ PASTOR
ISMAEL FERNÁNDEZ
DE LA CUESTA, directores

T. L. de Victoria: *Misa de Todos los Santos (O Quam Gloriosum)* (1583)

Reconstrucción litúrgica de una misa para la festividad de Todos los Santos, coincidiendo con la proximidad al 1 de noviembre. El programa cuenta con canto llano y la misa *O quam gloriosum* de Victoria, editada en 1583 y basada en el motete del mismo nombre, primera obra publicada por él. Misa a cuatro voces que refleja el clásico estilo del polifonista, en sus años más fructíferos en la Ciudad Eterna en plena Contrarreforma. A la Cantoría Hispánica del joven Hernández Pastor se une aquí un coro de canto gregoriano puesto en las manos de uno de los más respetados y veteranos musicólogos españoles, Ismael Fernández de la Cuesta.

(en colaboración con la Fundación Gustavo Torner)



LEÓN

AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN
MARTES 08/11/11 20:30h

LA COLOMBINA

T. L. de Victoria: *Misa Ave Regina Caelorum* (1600)

La antifona mariana *Ave Regina* –que se cantaba después de las completas desde la Purificación de Nuestra Señora (2 de febrero) hasta el miércoles de la Semana Santa– es la base de esta misa a ocho voces en dos coros, publicada por Victoria en 1600. Cierra el pequeño ciclo de misas parodia o de imitación sobre antifonas marianas, junto con las misas *Alma Redemptoris* y *Salve Regina*, todas ellas policorales. La Colombina, el conjunto que fundaran Josep Cabré y Josep Benet en 1990, comparece aquí en solitario, con su concepción siempre refinada e intimista de esta música, que ha hecho suya en infinidad de programas y grabaciones.

Antiphona: Ave Regina Caelorum
Introitus: Gaudeamus omnes in Domino
Kyrie, de la 'Misa Ave Regina Caelorum'
Gloria, de la 'Misa Ave Regina...'
Ne timeas, Maria, in Annuntiatione B. Mariae
Graduale: Propter veritatem et mansuetudinem
Alleluia: Assumpta est Maria
Gaude, Maria Virgo, de Beata Virgine
Credo, de la 'Misa Ave Regina...'
Offertorium: Assumpta est Maria
Nigra sum, sed formosa, de Beata Virgine
Sanctus, de la 'Misa Ave Regina...'
Sancta Maria, succurre miseris, in S. Mariae ad Nives
Agnus Dei, de la 'Misa Ave Regina...'
Communio: Optimam partem elegit
Antiphona: Ave Maria, gratia plena



(concierto inauguración Congreso Internacional Tomás Luis de Victoria)



CORO NACIONAL
DE ESPAÑA FALLA III

JOAN CABERO, director



- M. de Falla / T. L. de Victoria
Ave Maria, coro a 4 voces mixtas, (1932)
O magnum mysterium (In circuncisione domini), coro a 4 voces mixtas, (1940-1942)
Tenebrae facta sunt (Responsorium VI), coro a 4 voces mixtas, (1940-42)
Miserere mei Deus, Salmo 50, dos coros a 4 voces mixtas (1940-42)
In Festo Sancti Jacobi, coro a 5 voces mixtas (1940-42)
- T. L. de Victoria
Kyrie de la Misa Vidi Speciosam
- M. de Falla / T. L. de Victoria
Gloria de la Misa Vidi Speciosam (1940-42)
- T. L. de Victoria
Credo de la Misa Vidi Speciosam
Sanctus de la Misa Vidi Speciosam
- M. de Falla / T. L. de Victoria
Benedictus de la Misa Vidi Speciosam (1940-42)
- T. L. de Victoria
Agnus Dei de la Misa Vidi Speciosam
- M. de Falla/Cristóbal de Morales (1500-1553)
Emendemus in melius (1939)
- M. de Falla/ Juan del Encina (1468-1529)
"Qué es de ti desconsolado", Romance de Granada (1939)
- M. de Falla/ J. D. Encina
Tan buen ganadico (1939)
- M. de Falla/ Pedro de Escobar (c. 1465-1535)
¡Ora, sus! (1939)
- M. de Falla/Francisco Guerrero (1528-1599)
Prado verde y florido, Madrigal (1939)
- M. de Falla/Orazio Vecchi (1550-1605)
"O Pierulin dou 'estu?", primer madrigal de la Comedia Harmonica, L'Amfiparnasso (1934)
- O. Vecchi
Al bel tuoi capella, Madrigal
Tiridola, non dormire, serenata a 6

11
12

© José María Peláez Praderia



Victoria y Falla, interpretaciones expresivas

Manuel de Falla (1876-1946), discípulo del editor de la obra de Victoria, Felipe Pedrell, y él mismo hombre de profunda religiosidad, sintió una especial atracción por la música del abulense, hasta tal punto que en sus últimas décadas, tanto en España como en Argentina, adaptó algunas de sus obras para dirigirlas él mismo, con un estilo "expresivo" bien distinto de nuestras modernas interpretaciones con criterios históricos, pero con una emoción intemporal. La reconocida meticulosidad en su quehacer musical le impulsó con toda seguridad a realizar indicaciones expresivas de obras de diversos autores renacentistas españoles, incluidas también en este programa. A excepción del "Ave María" de Victoria y el "O Pierulin" [del "L'Amfiparnasso"] de Vecchi, este último dedicado a la Capilla Clásica Polifónica de Mallorca, dirigida por J.M. Thomas, las "interpretaciones" de dichas obras con anotaciones expresivas en las partituras fueron realizadas con la intención de ser presentadas, bajo su dirección, acompañando otras obras en sendos conciertos: el primero de ellos el 11 de noviembre de 1939, en Buenos Aires, organizado por la Institución Cultural Española de Buenos Aires, y el segundo, como conmemoración del IV Centenario del nacimiento de Tomás Luis de Victoria, también previsto en Buenos Aires pero del cual no nos han llegado noticias de su celebración. Para completar de modo homogéneo el programa se presenta íntegra la misa "Vidi Speciosam" de Victoria con obras de Escobar y Vecchi. No podía faltar en el homenaje a Victoria el Coro Nacional de España que, en el cuadragésimo aniversario de su fundación y recién asumida su dirección por un especialista en la música antigua como Joan Cabero, podrá mostrar aquí su bien acreditada versatilidad.



ANDRÉS CEA, órgano

(Concierto clausura Congreso
Internacional Tomás Luis de Victoria)

T. L. de Victoria, entre Roma y Madrid

Victoria fue el primer gran polifonista que profesionalmente fue organista. Sin embargo, no se conoce ni hay referencia a ninguna obra compuesta por él para el órgano. Algunas de sus obras vocales fueron transcritas en notación para órgano y así se difundieron por el centro y norte de Europa. El programa se completa con un panorama de la música para órgano italiana y española de autores próximos a Victoria. Jerezano de nacimiento, pero residente en Sevilla, Andrés Cea es no sólo uno de nuestros más internacionales organistas, sino también uno de los que mejor conoce el patrimonio instrumental español y el repertorio para él concebido.



T. L. de Victoria
Vidi speciosam ascendentem (BSB Mus.ms.263)
Paolo Quagliatti (ca. 1555-1628)
Ricercata XV
Ricercata XII
Girolamo Frescobaldi (1583-1643)
Capriccio sopra La Sol Fa Re Mi
Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)
Ricercata del quarto tono
Ricercata (Thesaurum absconditum)
Ricercata del quinto tono
Antonio Cifra (1584-1629)
Canzon quinta
T. L. de Victoria
Ardens est cor meum (Tablatura de Peplin)
Antonio de Cabezón (1510-1566)
Tiento de segundo tono
Ancor che col partire (Rore)
Tiento de quinto tono
Hernando de Cabezón (1543-1603)
Dulce memoria (Sandrin)
Sebastián Aguilera de Heredia (1565-1627)
Ensalada

AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN
VIERNES 18/11/11 20:30h
TEATRO VICTORIA EUGENIA*
LUNES 21/11/11 20:00h
AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA
Sala de Cámara
MARTES 22/11/11 19:30h

PACO RUBIO
JUAN CARLOS ASSENSIO,
directores

MINISTRILES DE
MARSIAS
SCHOLA ANTICUAT. L. de Victoria: *Misa Pro Victoria* (1600)

La *Misa Pro Victoria* es considerada la obra más mundana de un compositor que solamente escribió música religiosa. Está basada en la *chanson* francesa *La Guerre* de Clément Janequin, por lo que pertenece al género de las misas de batalla. Es la única obra de Victoria a nueve voces y tanto el estilo de la obra, como su edición en 1600 y los testimonios del propio autor, sugieren una interpretación vocal acompañada de órgano y de instrumentos tocados por ministriles. El concierto ofrece una reconstrucción litúrgica de la misa, con las partes del propio en canto llano, y otras obras para la entrada, salida o elevación. Schola Antiqua, el extraordinario conjunto de Juan Carlos Asensio, se asocia aquí con un grupo no demasiado veterano, pero que se ha mostrado ya como el más prestigioso y refinado en su especialidad. Ministriles de Marsias ha asumido en efecto la interpretación del repertorio que los conjuntos de ministriles tenían a su cargo en los templos españoles del Renacimiento con una pasión y una profundidad arrolladoras.

* en coproducción con Cultura Musical
y Domestika Kultur

Proprium Misae: Canto llano hispano del s. XVI
(Cantoriales del Real Monasterio de El Escorial)
Ordinarium Misae: Tomás Luis de Victoria
Misa Pro Victoria a 9, y órgano en dos coros
(Misae, Magnificat, Motecta, Psalmi et alia... Madrid,
Typographia Regia, 1600)

Procesión de Entrada de Ministriles, Coro
y Canto llano
Ensalada (Sebastián Aguilera de Heredia,
1561-1627)
Introito: Salve sancta parens (canto llano)
Kyrie eleison (Misa Pro Victoria)
Gloria in excelsis Deo (Misa pro Victoria)
Epístola (canto llano)
Gradual: Benedicta et venerabilis (canto
llano)
Motete: Quae est ista a 6. (T. L. de Victoria)
Alleluia: Post partum Virgo (canto llano)
Credo in unum Deum (Misa pro Victoria)
Ofertorio: Ave Maria (canto llano)
Prefacio (canto llano) + *Sanctus* (Misa pro
Victoria)
Elevación: Vadam et circuib civitatem
(Tomás Ludovico de Vittoria, glosado por
G. Battista Bovicelli, Milán, 1594)
Agnus Dei (Misa Pro Victoria)
Comunión: Beata viscera (canto llano)
Ave María a 8 (T. L. de Victoria)
Tiento sobre la batalla de Morales (Correa
de Arauxo, 1584-1654)
Te Deum laudamus a 4 (Tomás Luis de Victoria)
Procesión de Salida de Ministriles, Coro y
Canto llano

ENSEMBLE PLUS ULTRA SCHOLA ANTIQUA

MICHAEL NOONE
 JUAN CARLOS ASENSIO,
 directores

T. L. de Victoria: *Officium Defunctorum* [1605]

Como capellán que fue de la emperatriz María de Austria, Victoria escribió esta monumental obra a seis voces para las exequias madrileñas de su señora, muerta en las Descalzas Reales en 1603. Dos años después editó la obra en lujoso libro en partitura que servirá para hacer una interpretación lo más aproximada a las prácticas de la época por la disposición de los cantores en torno a un facistol y la alternancia con un grupo de cantores especializados en el canto llano.

El musicólogo australiano Michael Noone y su Ensemble Plus Ultra se han especializado en la música del Renacimiento español, sobre todo, en la de Victoria, a la que llevan años dedicando una importante colección discográfica, a menudo con la colaboración de Schola Antiqua en el repertorio del canto llano.

Introitus: Requiem aeternam
Kyrie
Oratio
Epistola
Graduale: Requiem aeternam
Tractus: absolve, Domine
Sequentia: Dies irae
Evangelium
Offertorium: Domine Jesu Christe
Prefatio
Sanctus
Benedictus
Pater noster
Agnus Dei
Communio: Lux aeterna
Postcommunio
Motectum: Versa est in luctum
Absolutio: Libera me, Domine



CAPELLA DE MINISTRERS CORO DE LA GENERALITAT VALENCIANA

CARLES MAGRANER
 FRANCESC PERALES, directores

T. L. de Victoria: *Canticum Nativitatis Domini*

Victoria cultivó todos los géneros y las temáticas religiosas. Aunque modernamente se haya valorado sobre todo su música de difuntos o para la Semana Santa, otras temáticas también gozaron de aceptación y así el rey Joao IV de Portugal decía que "todo lo alegre le sale bien, porque esto es conforme a su natural". Por ello se ofrece en este programa toda una serie de motetes y antifonas relacionados con la concepción, el nacimiento y la epifanía de Cristo. Fundado en 1987 por Carles Magraner, la Capella de Ministrers es uno de los conjuntos más versátiles del actual panorama español de la música antigua: de la música del medioevo a la del Clasicismo, el grupo ha destacado siempre por su capacidad para adaptarse a estilos y atmósferas expresivas diferentes. El Coro de la Generalitat Valenciana, convertido en uno de los más alabados de España, es asiduo colaborador.



Ave Maria - a 4
O Regem caeli
In Festo Natalis Domini. Paribus vocibus - a 4
Congratulamini mihi
De Beata Virgini - a 5
Alma redemptoris mater - a 8
Quam pulchri sunt
In Conceptione Beatae Mariae - a 4
Magi viderunt stellam
In Epiphania Domini - a 4
Ne timeas Maria
In Annuntiatione Beatae Mariae - Instrumental
Ecce Dominus Veniet
In Adventu Domini - a 5
Quem vidistis, pastores?
In festo Nativitatis Domini - a 6
Hostis Herodes impie
De Epiphania - a 4
O magnum mysterium
In Die Circumcisionis Domini - a 4
Gaude Maria Virgo
De Beata Virgine - a 5
Ave Maria - a 8

(en coproducción
 con el Festival de
 Música Antigua de
 Úbeda y Baeza)



ENSEMBLE PLUS ULTRA

MICHAEL NOONE, director
T. L. de Victoria: Magnificat
Proclama mi alma (1581)

Con casi cuarenta obras dedicadas a la Virgen, la temática mariana se convierte en una de las más cultivadas por Victoria a lo largo de toda su vida, con libros dedicados exclusivamente a su culto, entre ellos uno de magnificats, *Cantica Beatae Virginis*, publicado en Roma en 1581. Pero además del cántico mariano por excelencia, himnos, motetes y misas para las fiestas de la Virgen constituyen el conjunto más representativo de los distintos géneros y las distintas etapas del compositor. La pasión de Michael Noone por la música del Renacimiento

español lo trajo hasta nuestro país, donde se ha convertido en un reputado especialista. Para interpretar esta música, que estudió en profundidad en El Escorial o Toledo, Noone fundó en 2001 el Ensemble Plus Ultra, con el que en los últimos años ha profundizado especialmente en la obra de Victoria.

Ave maris stella - a 4
Gaude Maria Virgo - a 5
Magnificat quarti toni - a 4
Ne timeas Maria - a 4
Ave Regina - a 8
Magnificat Septimi toni - a 5
Misa Ave Regina - a 8
Nigra sum sed formosa - a 6
Regina caeli laetare - a 8

(en coproducción
con el Festival de
Música Antigua de
Úbeda y Beaza)



CAPELLA DE MINISTRERS CORO DE LA GENERALITAT VALENCIANA

CARLES MAGRANER
FRANCESC PERALES, directores
T. L. de Victoria: Canticum
Nativitatis Domini

Victoria cultivó todos los géneros y las temáticas religiosas. Aunque modernamente se haya valorado sobre todo su música de difuntos o para la Semana Santa, otras temáticas también gozaron de aceptación y así el rey Joao IV de Portugal decía que "todo lo alegre le sale bien, porque esto es conforme a su natural". Por ello se ofrece en este programa toda una serie de motetes y antifonas relacionados con la concepción, el nacimiento y la epifanía de Cristo.

Ave Maria - a 4
O Regem caeli, In Festo Natalis Domini. Paribus vocibus - a 4
Congratulamini mihi, De Beata Virgini - a 5
Alma redemptoris mater - a 8
Quam pulchri sunt, In Conceptione Beatae Mariae - a 4
Magi viderunt stellam, In Epiphania Domini - a 4
Ne timeas Maria, In Annuntiatione Beatae Mariae - Instrumental
Ecce Dominus Veniet, In Adventu Domini - a 5
Quem vidistis, pastores? In festo Nativitatis Domini - a 6
Hostis Herodes impie, De Epiphania - a 4
O magnum mysterium, In Die Circumcisionis Domini - a 4
Gaude Maria Virgo, De Beata Virgine - a 5
Ave Maria - a 8



CARLOS MENA, contratenor
JUAN CARLOS RIVERA, laúd y vihuela

© Susana Vera

T. L. de Victoria: *Et Jesum* [1538-1611]

La obra de Victoria, como la de muchos polifonistas, fue difundida en su propia época en adaptaciones instrumentales, bien para instrumento solo, bien para una voz e instrumento. El laúd y la vihuela fueron los instrumentos preferidos; pero mientras que ningún vihuelista español adaptó obras de Victoria, sí lo hicieron laudistas holandeses o ingleses. El resultado es la música de Victoria, pero con una sonoridad muy diferente. Dos de los más prestigiosos solistas españoles, el contratenor vitoriano Carlos Mena y el laudista sevillano Juan Carlos Rivera, hicieron una selección de estas obras, añadieron otras en arreglos propios, las grabaron hace años para un disco impactante y hoy las retoman en este recital.

T. L. de Victoria / Anónimo
Alma redemptoris Mater [British Library. Lond., 1611]

Pedro Escobar [c. 1465-1535] / Alonso Mudarra
[c.1510-1580]

Clamabat autem mulier [Tres libros de música en cifra para vihuela. Sevilla, 1546]

T.L. de Victoria / Anónimo
Senex puerum portabat [British Library. Lond., 1611]

T.L. de Victoria / J.C. Rivera
Iste Sanctus (Roma, 1585)

T.L. de Victoria / A. Deniss [1584-1603]
Domine non sum dignus [Florilegium. Colonia, 1594]

A. de Mudarra
Triste estava el rey David [Tres libros de música en cifra para vihuela. Sevilla, 1546]

Enriquez de Valderrabano [1500-1557]
Fantasia sobre un pleni de contrapunto [Silva de sirenas. Valladolid, 1547]

T.L. de Victoria / Anónimo
Et Jesum [British Library. Londres, 1611]

Cristóbal de Morales [1500-1553] / Manuel de Fuentlana [1500-1579]

Benedictus de la Misa Mille regretz [Orphenica Lyra. Sevilla, 1554]

Josquin Desprez [c. 1450-1521] / Luis de Narváez
[c. 1500-1560]

Mille regretz [Los seys libros del Delphin de música de cifra para tañer vihuela. Valladolid, 1538]

C. de Morales / M. de Fuentlana
Agnus Dei de la Misa Mille regretz [Orphenica Lyra. Sevilla, 1554]

A. Mudarra
A la muerte de la serenísima Princesa Doña María [Tres libros de música en cifra para vihuela. Sevilla, 1546]

T.L. de Victoria / J.C. Rivera
O Magnum Mysterium (Venecia, 1572)

T.L. de Victoria / Anónimo
Ne timeas Maria [British Library. Londres, 1611]

T.L. de Victoria / J.C. Rivera
Crucifixus de la misa "Quam pulchri sunt" [Roma, 1583]

T.L. de Victoria / Anónimo
Salve Regina [British Library. Londres, 1611]

ALBERT RECASENS, director

T. L. de Victoria: *Misa Salve Regina* [1592]

La misa *Salve Regina* es la primera misa policalar que publicó Victoria, en 1592, en un libro de misas breves de punto por letra, según declaró el propio autor. Se basa en la antífona mariana que había publicado dos décadas antes para cantarse en la hora de completas en el tiempo litúrgico posterior a la fiesta de la Trinidad. Se completa el programa con otras obras marianas de Victoria y estrenos en tiempos modernos de dos maestros activos en la catedral de Zamora en tiempos de T.L. de Victoria, Andrés de Villalar [ca.1530-1593] y Rodrigo Ordóñez [ca. 1530-ca.1591]. Una vez más, La Grande Chapelle hará honor a su prestigio combinando la música de Victoria con la de compositores españoles poco conocidos, continuando así con una tarea de décadas que en los últimos años se está viendo especialmente reflejada en el mundo de la discografía.

Antífona Salve Regina - a 8
Misa Salve Regina: Kyrie - a 8
Misa Salve Regina: Gloria - a 8
Misa Salve Regina: Credo - a 8
[Ofertorio] Antífona Sancta Maria - a 4
Misa Salve Regina: Sanctus - a 8
Misa Salve Regina: Agnus - a 8
Motete Gaude Maria Virgo - a 5
Motete Senex puerum portabat - a 4
Antífona Alma Redemptoris Mater - a 5
Antífona Ave Maria - a 8

Andrés de Villalar [ca. 1530-1593]
Regina coeli, - a 4 *
Ave maris stella [Sumens illud ave], - a 4 *
Rodrigo Ordóñez [ca. 1530-ca.1591]
Obra estreno *

Antífona Regina coeli laetare - a 8
Salmo Nisi Dominus - a 8
Cántico Magnificat primi toni - a 8



* Recuperación histórica,
estreno en tiempos modernos

(en coproducción con el
Festival Internacional de
Música Pórtico de Zamora)



GABRIELI CONSORT

PAUL MCCREESH, director

Memento Mori

La música de difuntos de Cristóbal de Morales gozó de tanto éxito que continuó cantándose a lo largo de todo el siglo XVI y fue modelo para otros compositores que abordaron el mismo género. Sonó en los funerales de Carlos V y de Felipe II, y en algunas catedrales sirvió como música para las misas de réquiem hasta el siglo XVIII. En su larga carrera, cercana a cumplir las tres décadas, Gabrieli Consort se ha movido con absoluta propiedad en un repertorio amplísimo, que incluye la mejor música del Renacimiento español, como confirman sus grabaciones dedicadas a Victoria, Morales y otros compositores españoles de su tiempo.



Cristóbal de Morales (c. 1500-1553)
Réquiem (1544)

Officium defunctorum: Invitatorium
Antifona "Circumdede runt me"
Salmo 94: "Venite, Exultemus Domino"
Missa pro Defunctis (1544)

Introitus: "Requiem aeternam"
Kyrie
Oratio - Dominus vobiscum
Epistola
Graduale: "Requiem aeternam"
Tractus: "Absolve, Domine"
Sequentia: "Dies irae"
Evangeliu m
Offertorium: "Domine Jesu Christe"
Prefatio
Sanctus
Benedictus
Pater noster
Agnus Dei
Communio: "Lux aeterna"
Postcommunio

(en coproducción con el
Festival Internacional de Música
Pérfico de Zamora)



RAÚL MALLAVIBARRENA, director

JUEVES SANTO

1. *Amicus meus*
2. *Judas mercator pessimus*
3. *Unus ex discipulis meis*
4. *Eram quasi agnus*
5. *Una hora*
6. *Seniores populi*

VIERNES SANTO

7. *Tamquam ad latronem*
8. *Tenebrae factae sunt*
9. *Animam meam dilectam*
10. *Tradiderunt me*
11. *Jesum tradidit impius*
12. *Caligaverunt oculi mei*

SÁBADO SANTO

13. *Recessit pastor noster*
14. *O vos omnes*
15. *Ecce quomodo moritur*
16. *Asisterunt reges*
17. *Aestimatus sum*
18. *Sepulto Domino*



MÚSICA FICTA



T. L. de Victoria: *Responsorios de Tinieblas*

Para Samuel Rubio el conjunto de los dieciocho responsorios para los maitines de Jueves, Viernes y Sábado santos constituyen "la piedra más preciosa y de mayor valor" y "el cuadro que se destaca a distancia por su acusado relieve e intenso colorido" dentro del retablo que es el *Officium Hebdomadae Sanctae* publicado en 1585. Son obras breves, pero de la mayor intensidad al expresar las dramáticas palabras que resumen la pasión, muerte y sepultura de Cristo. Música Ficta y Raúl Mallavibarrena han entendido estas piezas como auténticos dramas de carácter casi teatral y con ellas han triunfado en el disco y en los más diversos escenarios.

LES ARTS
FLORISSANTS

PAUL AGNEW, director

C. Monteverdi
Tercer libro de madrigales (1592)La música profana en
tiempos
de Victoria

Al contrario que muchos de sus contemporáneos, como Palestrina, Lasso o Guerrero, Victoria nunca puso música a un texto profano. Pero su relación musical con el mundo del madrigal italiano, en su

momento de mayor esplendor, es evidente. Entre todos los madrigalistas brillaba un joven compositor que llevaría el género a su culminación y daría un giro radical a la historia de la música: Claudio Monteverdi. Les Arts Florissants, el mítico grupo que fundara William Christie hace más de tres décadas, llega dirigido por uno de los tenores más prestigiosos de la música antigua, Paul Agnew, para poner al ciclo el contrapunto profano con uno de los compositores que, en los inicios del grupo, hicieron su fama y su prestigio internacionales.

CONGRESO INTERNACIONAL
«TOMÁS LUIS DE VICTORIA»
IV Centenario de la muerte de Tomás Luis de VictoriaLeón, Hostal Parador de San Marcos
del 8 al 12 de Noviembre de 2011

Para conmemorar el IV Centenario de la muerte de Victoria, el Centro Nacional de Difusión Musical, Acción Cultural Española, el Instituto Complutense de Ciencias Musicales y la Universidad Complutense han organizado el Congreso Internacional "Tomás Luis de Victoria" con el fin de que los principales especialistas en el compositor presenten sus últimas investigaciones, abriéndose también a la presentación de comunicaciones libres en torno a la vida y obra de Victoria y la música de su tiempo.

MARTES 08/11

10:00-11:00 Recepción y acreditación

11:00-11:30 Presentaciones institucionales

11:30-12:30 Ponencia inaugural

Alfonso de Vicente (Conservatorio Profesional de Música Amaniel de Madrid, España): Victoria, anteayer mismo. Las aproximaciones de Higinio Anglés y Samuel Rubio.

12:30-13:30 Vino español

16:30-17:15

Juan Ruiz Jiménez (IES Granada, España): Creación del canon de polifonía sacra en las instituciones religiosas de la corona de Castilla, 1550-1625
17:15-18:00

Soterraña Aguirre (Universidad de Valladolid, España): Entre Roma y España (1583-1586): textos y contextos de Tomás Luis de Victoria

18:00-18:30 Debate y descanso

18:30-19:30 Comunicaciones libres 1ª sesión

MIÉRCOLES 09/11/11

Interpretando la música de Tomás Luis de Victoria

9:30-10:15

Andrés Cea Galán (Conservatorio Superior de Música de Sevilla, España): *Cantar Victoria al órgano: documentos, música y praxis*

10:15-11:00

Todd Borgerding (Colby College, Maine, EE.UU.): Victoria and improvisation

11:00-11:45

Juan Carlos Asensio (Escuela Superior de Música de Cataluña, Barcelona, España): Liturgia y canto llano en la obra de Tomás Luis de Victoria
11:45-12:15 **Café**

12:15-14:15

Mesa redonda: **Andrés Cea Galán, Todd Borgerding, Juan Carlos Asensio, Alfonso de Vicente, Soterraña Aguirre**
Moderador: **Michael Noone**

16:30-17:15

Noel O'Regan (University of Edinburgh, Escocia, Reino Unido): "How can we sing the Lord's song in a strange land?" Victoria's psalm settings composed for Rome

17:15-18:00

T. Frank Kennedy (Boston College, Massachusetts, EE.UU.): Jesuits and Music during the time of Victoria

18:00-18:30 **Debate y descanso**

18:30-19:30 **Comunicaciones libres 2ª sesión**

LEÓN

JUEVES 10/11/11

Aproximaciones analíticas a la obra de Tomás Luis de Victoria

9:30-10:15

Stephen Rice (University of Southampton, Inglaterra): Aspects of Dissonance Treatment in Victoria's Five-Part Sacred Music

10:15-11:00

Gerardo Arriaga (Universidad Complutense de Madrid, España): Notas sobre modalidad en la música de Victoria y sus relaciones con la modalidad contemporánea de los instrumentos de cuerda pulsada y mástil

11:00-11:45

Miguel A. Roig-Francolí (University of Cincinnati, Ohio, EE.UU.): Estructuras tonales en los motetes, *Magnificats* y salmos de Tomás Luis de Victoria: apuntes sobre la madurez del sistema modal polifónico del siglo XVI

11:45-12:15 **Café**

12:15-14:15

Mesa redonda: **Noel O'Regan, T. Frank Kennedy, Stephen Rice, Gerardo Arriaga, Miguel A. Roig-Francolí**

Moderador: **Manuel del Sol**

16:30-17:15

John Griffiths (University of Melbourne, Australia): La proporcionalidad arquitectónica en el espacio musical en la obra de Victoria y sus contemporáneos

17:15-18:00

Christiane Wiesenfeldt (Universität Münster, Alemania): «Homine hispano» or «Uomo universale»? Victoria's Mass Books and the Case of Artistic Identity in Late 16th Century

18:00-18:30 **Debate y descanso**

18:30-19:30 **Comunicaciones libres 3ª sesión**

VIERNES 11/11/11

Fuentes y difusión de las obras de Tomás Luis de Victoria en su tiempo

9:30-10:15

Iain Fenlon (King's College, Cambridge, Inglaterra):

From Print to Public: the production and dissemination of Victoria's Music

10:15-11:00

Michael Noone (Boston College, Massachusetts, EE.UU.): Victoria en la catedral de Toledo: fuentes, documentación, inventarios

11:00-11:45

Martin Ham (University of Surrey, Guildford, Inglaterra): Victoria as self-editor: changing texts and their implications

11:45-12:15 Café

12:15-14:15

Mesa redonda: John Griffiths, Christiane

Wiesenfeldt, Iain Fenlon, Michael Noone, Martin Ham

Moderador: Juan Ruiz Jiménez

16:30-17:15

Owen Rees (Queen's College, Oxford, Inglaterra):Victoria's *Officium Defunctorum* (1605) in context

17:15-18:00

Manuel del Sol (Universidad Complutense de Madrid, España): Lamentaciones en la época de Tomás Luis de Victoria

18:00-18:30 Debate y descanso

18:30-19:30 Comunicaciones libres 4ª sesión

SÁBADO 12/11/11

Recepción de la obra de Tomás Luis de Victoria en nuestro tiempo

9:30-10:15

Tess Knighton (Institución Milá i Fontanals, Barcelona, España): La música de Victoria y la tradición coral inglesa.

10:15-11:00

Cristina Urchueguía (Universitat Bern, Suiza): Victoria en el Cecilianismo alemán

11:00-11:45

Nancho Álvarez (Universidad de Málaga, España): tomasluisdevictoria.org

11:45-12:15 Café

12:15-14:15

Mesa redonda: Owen Rees, Manuel del Sol, Tess

Knighton, Cristina Urchueguía, Nanchó Álvarez

Moderador: John Griffiths

16:30-17:00

Elena Torres (Universidad Complutense de Madrid,

España): Tomás Luis de Victoria reinventado

por Manuel de Falla: homenajes, recreaciones y versiones expresivas

17:00-17:30

Javier Suárez-Pajares (Universidad Complutense de Madrid, España): *Victoriana* de Pablo Sorozábal

17:30-18:00

Germán Gan Quesada (Universidad Autónoma de Barcelona, España): Victoria, *notre contemporain?* Tomás Luis de Victoria en la creación musical española actual

18:00-19:30 Coloquio y clausura

Coproducen:

AC/E
ACCION CULTURAL
ESPAÑA

ICCMU

